

主编 李远喜

高校日语专业八级统考 实例分析与指导

听力理解

陈竞 编著



南开大学出版社

高校日语专业八级统考实例分析与指导

听 力 理 解

李远喜 主编

陈 竞 编著

南开大学出版社
天津

图书在版编目(CIP)数据

高校日语专业八级统考实例分析与指导. 听力理解 /
陈竞编著. —天津:南开大学出版社, 2005. 1

ISBN 7-310-02215-7

I. 高... II. 陈... III. ①日语—高等学校—水平
考试—自学参考资料②日语—听说教学—高等学校—水
平考试—自学参考资料 IV. H360. 42

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 111760 号

版权所有 侵权必究

南开大学出版社出版发行

出版人:肖占鹏

地址:天津市南开区卫津路 94 号 邮政编码:300071

营销部电话:(022)23508339 23500755

营销部传真:(022)23508542 邮购部电话:(022)23502200

*

天津市宝坻区第二印刷厂印刷

全国各地新华书店经销

*

2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

880×1230 毫米 32 开本 8.75 印张 245 千字

定价:15.00 元

如遇图书印装质量问题,请与本社营销部联系调换,电话:(022)23507125

前 言

近几年来中国推出的日语专业八级考试与「国際日本語能力試験」在考察内容及侧重点等方面明显不同。如听解部分不再安排图片的问题，即减少了直观的判断题，增加了难度较大的说明性问题。针对这种变化，我们必须调整听力练习的方式，以期切合题型，稳扎稳打。听力主要靠的是对听解内容的同步判断和理解。虽说它与「文字・語彙」和「文法・読解」同样是获取语言信息的技能，但感觉“听”要难于“读”的考生为数不少。在日语专业八级考试中，听力部分有十道题共计 30 分，分值占总分（200 分）的 15%。如果能够尽量多地把握好这一部分，必定对总成绩的提高有极大的帮助。那么，怎样在较短时间内快速地提高听解能力呢？当你面对不同语言材料时，如何在有效时间内及时而准确地捕捉所需信息呢？

本书在编写之初，即针对这两点确定了编写思路，并根据广大读者的实际需要提供了—套切实可行的方法、技巧与思维模式。同时，本书严格按照我国《日语专业八级考试大纲》所规定的原则及考试内容的要求，控制编写难度，并立求简明、通俗易懂。本书分为前后两编，共六个章节，所提供的各类题目总计达 240 道之多。同时，我们请日籍专家对全部听解部分都作了录音，录音的文字资料部分也将有利于读者理清文章脉络，并有利于考生在练习过后及时查漏补缺。前编为“听解技能指导篇”，着眼于解题思路，并对听解内容作了深入分析，其中大量地涉及到一般的「会話体」和「話し方のルール（談話文法）」。这部分不仅包括“听”，还有以抓住“关键词/中心句”为目的，对句法、“談話文法”进行思维提示性的解说，其目的是进一步培养听解能力上的「カン」。“听解技能指导篇”的第一章是“场景对话”，要求从所给答案中选择一个正确答案。其中包括“根据语气判断谈话

人的观点”、“根据语气判断谈话人的态度”、“根据关键词判断事情的结果”等等，共 50 道题。第二章是“单角色谈话”，要求从所给答案选项中选择一个正确答案。其中包括“根据中心句寻找答案”、“综合相关信息寻找答案”等，共 15 道题。第三章是“新闻题材”，我们对每一段新闻都设计一至两个问题，每一个问题都有四个答案选项，要求从中选择出一个正确答案。这部分共 15 道题，主要练习如何抓住“5W 和 1H”，即：“誰（Who）、いつ（When）、どこ（Where）、何（What）、どうして（Why）、どう（How）”。第四章是“听影视题材”，共 10 题。为了全面提高广大考生的听力技巧与解题技巧，我们除了对以上四章的每一道题安排相应的录音参考资料之外，还在解说部分安排了包括【正确答案】、【关键词/中心句】和【思维提示】等内容。在【思维提示】中，涉及了关于不同语言材料的听解方法、技巧以及听解策略等。本书的后编为“实践、仿真篇”，我们在这一部分安排了十五套仿真听力试题，包括由日籍专家提供、涵盖全书听力试题的录音材料和正确答案。目的是立足于仿真演练，供学生们自测。这些习题均围绕《日语专业八级考试大纲》的范围与形式展开，内容涵盖全面，尤其在复习阶段，可以帮助学生及早适应考试规则和题型，进行有针对性的练习，以达到事半功倍的学习效果。

本书与一般性的、只有习题及参考答案的听力资料的不同之处在于：将培养综合性的听解能力作为训练的重点，所以即使是对不准备参加专业考试的日语爱好者或是拟参加「国際日本語能力試験」的读者们来说，相信通过使用本书也能够使听解能力有一个较大的飞跃，并增强学好日语的信心。由于时间仓促，编者水平有限，疏漏与不足之处在所难免，恳请读者与专家指教。

《日语专业八级考试大纲》

总 则

国家教育部《高等院校日语专业高年级阶段教学大纲》(以下简称《大纲》)于2000年3月正式颁布执行。《大纲》规定,高等院校日语专业高年级阶段的教学任务是“继续锤炼语言基本功,提高日语实践能力,充实文化知识,进一步扩大知识面。要改革教学方法,激发学生的学习热情,培养学生的学术兴趣和创新意识,提高学生独立分析问题、解决问题的能力。”

《大纲》的“测试与评估”一项规定:“测试是了解学生的日语水平、检查教学大纲的执行情况、改进教学的重要手段。测试本身必须具备科学性、可行性和可靠性。”同时还指出,“测试内容应包括大纲规定中要求学生掌握的语言运用技能、日语交际能力以及有关的日本语言、文学、文化知识等。”

根据《大纲》的上述规定,日语专业八级考试大纲规定了以下原则及考试内容。

一、考试目的

本考试的目的是检查《大纲》的执行情况,特别是大纲所规定的八级水平所要达到的综合语言技能和交际能力,以促进大纲的贯彻执行,并进一步提高教学水平。

二、考试的性质与范围

本考试是一种测试应试者单项和综合语言能力的尺度参考性水平考试。考试范围包括《大纲》所规定的听、读、写、译四个基本技能,说的技能待条件具备后再测试。

三、考试时间与命题

日语专业八级考试于每年12月举行。由教育部高等学校外语专业教学指导委员会日语组负责命题与实施。

四、考试形式

为了较好地考核学生运用语言技能的综合能力,既充分考虑科学

性、客观性，又照顾其可行性及本考试的特点，本考试采取客观试题与主观试题相结合、单项技能测试与综合技能测试相结合的方法。从总体上来看，共设定 200 分的试题，客观试题 120 分，占 60%，主观试题 80 分，占 40%。客观试题与主观试题在各项试题中的分布详见“考试内容一览表”。

五、考试内容

1. 听力理解

1) 测试要求

- ①能听懂交际场合中各种日语对话和讲话。
- ②能听懂日语的有关政治、经济、文化、教育、科技方面的一般报道。
- ③能听懂一般题材的日语电视剧。

2) 题型及评分标准

共 10 道题，每题 3 分。对话题占 70%，短篇占 30%，全部为 4 选 1。时间约 20 分钟，全部录音只播放一遍，只能边听边答题，放完录音后即刻交卷，没有检查或重做的时间。

2. 综合试题

这部分包括文字、词汇、语法、阅读理解、日本古典文学等，是对学生综合语言理解和运用能力的检测。此项全部为判断选择题。第 1 题为文字，占 10 分；第 2 题为词汇，包括常用语、惯用语及谚语，占 25 分；第 3 题为语法，包括助词、助动词、语法功能词、句型及敬语等，占 20 分；第 4 题为日本文学和文学史，含古典与近代，占 19 分；第 5 题为长篇阅读理解文章，占 16 分。

这部分主要检测学生对词汇、语法的掌握运用能力、文章阅读理解能力以及对日本古典、文学知识掌握的情况。答题时间为 100 分钟。

3. 中译日

运用翻译理论与技巧，将我国报刊杂志上的论述文及一般文学作品译成日文。翻译速度每小时不低于 270 个汉字，要求译文准确，语言通顺。原文约 270 个汉字，答题时间为 60 分钟，分值 40 分。

4. 写作

要求学生按规定撰写一篇 500 字左右的文章。该作文必须符合要求,语言通顺,用词得体,格式正确,结构合理,生动感人,具有较强的说服力。答题时间 60 分钟,分值 40 分。

六、答题与计分

本考试试卷共有三份。试卷一为听力部分;试卷二为综合部分;试卷三为翻译、写作部分。全部要求答在答题纸上,除翻译、写作部分外,都是选择题。要求学生从每题所给的 A、B、C、D 四个选择项中选出一个最佳答案,并按规定答题。做在试卷上的答案无效。每题只能选择一个答案,多选不得分。

翻译、写作部分要求考生用钢笔或圆珠笔写在答题纸上。主观题按统一规定的评分标准评分。

试卷各部分采取记权的办法,折合成百分制,以 60 分为及格标准。

试卷的题型、题数、计分、比重和考试时间列表如下:

卷别	序号	各部分名称	题型	题号	题数	计分	比重	考试时间(分钟)
试卷一	I	听力理解	对话、短篇	1-10	10	30	15%	20
试卷二	I	文字	假名、汉字	1-10	10	10		
	II	词汇	常用语	11~20	10	10		
			惯用语	21~30	10	10		
			谚语	31~35	5	5		
	III	语法	常用语法表达形式(含助词、助动词、语法功能词等)	36-45	10	10	45%	100
			句型与敬语等	46-55	10	10		
	IV	文学	古典·近代文学、文学史知识	56-63	8	8		
				64-66	3	6		
				67-71	5	5		
	V	阅读理解	长篇	72-83	12	16		
试卷三	I	翻译	中译日常		1	40	40%	120
	II	写作	用文体写作		1	40		

注意事项

- 一、将自己的校名、姓名、学校代号、准考证号分别写在各答题纸上。
考试结束后，把试题册和答题纸放在桌上。教师收卷后方可离开考场。试题册和答题纸均不得带走。
- 二、仔细阅读题目的说明。
- 三、考试分上下午进行。上午考听力和综合部分，下午考翻译和作文部分。必须在规定的时间内完成全部试题，不得拖延时间。
- 四、各题必须答在答题纸上，写在试题册上的答案一律作废。
- 五、多项选择题只能选一个答案，多选不得分。选定答案后，用 2B 铅笔在相应的字母的中部划一条横线。正确方法是：[A][B][C][D]，使用其他符号不给分。划线要有一定的粗度，浓度要盖过原来的颜色。
- 六、如果要改动答案，必须先用橡皮擦净原来选定的答案，然后再按上面的规定重新答题。
- 七、翻译和作文用钢笔或圆珠笔书写。
- 八、考试时不得使用词典及其他工具书。

目 录

前言.....	1
《日语专业八级考试大纲》总则.....	1

前编：听解技能指导篇

第一章 场景对话.....	3
本章指导示例.....	7
第二章 单角色谈话.....	70
本章指导示例.....	72
第三章 新闻题材.....	89
本章指导示例.....	91
第四章 影视题材.....	116
本章指导示例.....	117

后编：实践、仿真篇

一、真听力试题.....	145
【第 1 回】.....	145
【第 2 回】.....	151
【第 3 回】.....	157
【第 4 回】.....	163
【第 5 回】.....	168
【第 6 回】.....	174
【第 7 回】.....	180
【第 8 回】.....	185
【第 9 回】.....	191

【第 10 回】	196
【第 11 回】	202
【第 12 回】	207
【第 13 回】	214
【第 14 回】	220
【第 15 回】	226
二、仿真听力试题参考答案.....	232

附 录

日语专业八级考试听力样题(样题、答案)	235
日语专业八级考试模拟题答案用纸(样式)	262

前编：听解技能指导篇

>

第一章 场景对话

就现实情况而论，无论是国内日语专业水平考试或「国际日本语能力試験」，均出现听对话的题型。这不仅是当今各类日语考试的一大趋势，而且似乎已成为一大规律。日语专业八级考试中，各类场景对话是听力考试中的主要内容，几乎占据听力部分的一半份额，所以这一部分的重要性可想而知。由于未设立直观性较强的看图听对话的题型，其难度便相应更加大了一些。因此，解答此类听解材料的相关问题时，需要进行周密细致的分析，同时也需要我们掌握各方面的知识与技能。

为了能向广大读者提供分析问题、解决问题的方法与途径。本章在安排“听场景对话”的具体内容以及设计相关问题时，均力求全面、广泛地反映此类题型的性质与特征，尽量使读者窥一斑而知全豹，尽量授之以渔而非泛泛空谈。概而言之，在上述编写原则的指导下，我们安排了各不相同的内容，并在显示解题方法的【思维提示】一项中让读者们认识到此类题型的一般规律。旨在帮助解题的【思维提示】，我们在第二至第六章中均有介绍，相信对广大读者能有所启发，有所裨益。

在本章里，因为是两人对话，可以根据对话中谈话人的各种语气、不同情境中的一些习惯表达方式等等腰三角形，分析事物的内在联系，从而进行逻辑判断与逻辑推理。质言之，在这种听解题型中，问题的解答必须完全从谈话内容出发，而不能也不可能凭借任何外部手段。由此可知，这种听解材料较之“看图听对话”的题型要难，而且难得多。它既需要我们听解时全神贯注，一丝不苟，也需要我们有坚实的语言基础和快速反应能力。

然而，听解这种纯粹的对话材料并非全然没有方法，也并非没有辅助手段为我所用。实际上，只要分析对话材料的性质与特点，便会发现其中实有规律可循。

此类听解材料的表现形式不是对话吗？既然是对话，说话人便会根据内容、意义、场景、情感、对象的不同而采用相应的语气。谈话人的一个拖腔、一个顿挫、一处调型的升扬、一处语速的舒缓，以及情绪的激昂与低沉、措辞的明晰与暧昧这些与语气直接相关或间接相因的东西都能加深我们对谈话内容的了解，都有助于我们对话语中的各种有效信息做有效把握。因此，谈话人的语气便是我们分析问题的线索与依据，我们便可以根据各种语气揣摩谈话人的心理活动、基本观点、主观态度、行为意向等等。了解了这一切，谈话人对所谈之事是肯定还是否定，是同意还是拒绝，是褒扬还是指摘，是劝诫还是建议，我们都能顺理成章地作出准确判断。而且，根据这一切，我们还可以推测谈话的大致结果，甚至可以了解到谈话中所涉及的是非曲直、前后经纬。因此，在本章的 50 篇听解材料中，我们专门安排了 7 篇通过语气分析问题的材料。这 7 篇对话材料大致可分为以下 3 类：其一是根据语气判断因果关系「48 番」、「50 番」；其二是根据语气判断谈话人的态度「12 番」、「20 番」、「37 番」；其三是根据语气判断谈话人的观点「26 番」、「33 番」。

由于听解教材编写体例的限制，我们不可能像读解教材或文学评论那样对每一处语气作鞭辟入里的透彻分析和面面俱到的详细表述，但是，我们在每段对话后面的【思维提示】中都无一例外地作了简明扼要的提示与说明。尽管这种说明性文字着墨不多，但我们认为其提示作用已基本到位，对读者的学习及听解水平的提高理应具有一定的实际意义与指导作用。在听全然没有直观手段作为参考依据的纯对话时，除了语气作为参考依据之外，一切都应从关键词或中心句入手，舍此别无他途。如果说听解此类材料有何奥秘或诀窍的话，这便是奥秘和诀窍之所在。

对于关键词与中心句的意义、地位和作用我们已有所了解，那么，

通过关键词与中心句我们可以了解哪些内容呢？我们的答案是“关键词与中心句的作用是永无穷尽的，从理论上讲，通过此二者所能捕捉到的信息、所能了解到的内容可谓应有尽有，无所不包。因为此二者所代表的是每一段话、每一篇文章中的意义中心或关键之所在。

然而，本章的容量有限，不可能无限制、无休止地例解其作用范围及具体所指。不过，我们通过对大量听解材料的综合分析，认为我国及日本的“对话类”听解试题除了一些如判断方向与方位「2番」、推断人数「3番」、判断人物特征「4番」、「5番」、判断行为动作的先后顺序「19番」、「38番」等一般性的问题之外，大都倾向于通过关键词与中心句分析说话人的态度、观点、意见、主张以及事物的前因后果等等。因此，本章结合上述内容编写了相应材料，并有针对性地设计了相关问题。本章中按关键词听解的材料有：根据关键词推断谈话人的决定「36番」、根据关键词判断谈话内容「15番」、根据关键词判断事情的原因「40番」、根据关键词判断谈话人的态度「25番」、「43番」、根据关键词判断谈话人的观点「42番」、「46番」等。

本章中按中心句听解的材料有：根据中心句判断谈话人的决定「21番」、「27番」、「31番」、根据中心句判断谈话人的态度「16番」、「22番」、「44番」、「47番」、根据中心句判断事情的原因「17番」、「35番」、根据中心句判断谈话人的意见或建议「30番」、「32番」。根据中心句判断谈话内容「1番」、「41番」、「45番」、根据中心句判断人物/事物的状况「10番」、「11番」、「28番」、根据中心句判断谈话人的观点「6番」、「24番」、根据中心句判断谈话要点「14番」等。

在分析“对话类”听解试题及出题倾向时我们发现，对于某些材料，我们不仅可以根据关键词听解，同时也可按中心句听解，甚至于将两种手段结合起来效果更佳。因此，我们在本章中专门安排了将关键词与中心句结合起来进行听解的材料。此即：根据关键词和中心句判断谈话人的意向「7番～9番」、「39番」、根据关键词和中心句判断事情的结果「13番」、「23番」、「34番」。

当然，在听解“对话类”材料时还有其他辅助手段可供参考，如

本章中的「18 番」、「49 番」便是根据话语提示来确定问题答案的。此外，谈话人的间接话语行为也是帮助我们理解听解材料的有效手段。谈话人的间接话语行为属语用学的研究范畴。近十年来，语用学颇受关注，因为它能使我们言语交际或阅读理解过程中清楚地了解那些“间接话语”的言外之意或弦外之音。因此，我们在本章「29 番」、「49 番」、「50 番」的【思维提示】中涉及了“间接话语行为”的分析。有道云：“条条道路通罗马”。因此，我们听解时既要遵循一般规律，也应视具体情况选择相应的听解方法，万万不可因循固守，机械行事，而应“通便思深，以微知著”。